



PROTOKOLL DER
4. LANDTAGSSITZUNG

PROCESSO VERBALE
DELLA SEDUTA DEL
CONSIGLIO PROVINCIALE N. 4

vom 13.2.2019

del 13/2/2019

Landtagsabgeordnete

Consiglieri/e provinciali

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba dott. Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa dott.ssa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz Thomas
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner Dr. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Dr.nat.techn. Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba dott. Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa dott.ssa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz Thomas
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner dott. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Dr.nat.techn. Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Protokoll

der 4. Sitzung des Südtiroler Landtages, abgehalten im Plenarsaal des Südtiroler Landtages am 13.2.2019.

Der Südtiroler Landtag ist am 13.2.2019 in außerordentlicher Sitzung unter dem Vorsitz des Präsidenten Nogglers, der Vizepräsidenten Mattei und Vallazza und im Beisein der Präsidialsekretäre Rieder, Locher und Renzler, zusammengetreten, um folgende Tagesordnung zu behandeln.

Tagesordnung**I Institutionelle Punkte**

1. Aktuelle Fragestunde;
2. Bestellung der Gesetzgebungsausschüsse;
3. Namhaftmachung von zwei Personen in Vertretung des Südtiroler Landtages als Mitglieder der paritätischen Kommissionen (12er und 6er Kommission) für die Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut (Artikel 107 des Autonomiestatutes);
4. Namhaftmachung der Mitglieder (7) der beim Präsidium des Ministerrates eingerichteten permanenten Kommission zur Prüfung von Fragen, die die Provinz Bozen betreffen (Paketmaßnahme 137);
5. Ernennung der von Artikel 84 Absatz 3 und Absatz 3-bis des Autonomiestatutes vorgesehenen paritätischen Kommissionen für die endgültige Benennung der Kapitel des Haushaltsvoranschlags;
6. Namhaftmachung von sechs effektiven Mitgliedern und sechs Ersatzmitgliedern der Interregionalen Landtagskommission Dreier-Landtag (Landtage Südtirol, Tirol und Trentino sowie Vorarlberger Landtag mit Beobachterstatus) für die 1. Hälfte der Legislaturperiode (Artikel 1 der Geschäftsordnung für die interregionale Landtagskommission);

Verbale

della seduta n. 4. del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, tenuta a Bolzano nell'aula consiliare il 13/2/2019.

Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano si è riunito il 13/2/2019 in sessione straordinaria sotto la presidenza del presidente Nogglers e dei vicepresidenti Mattei e Vallazza, assistiti dai segretari questori Rieder, Locher e Renzler per trattare il seguente ordine del giorno.

Ordine del giorno**I Punti istituzionali**

1. Interrogazioni su temi di attualità;
2. nomina delle commissioni legislative;
3. designazione di due persone in rappresentanza del Consiglio Provinciale quali componenti delle commissioni paritetiche (commissione dei dodici e dei sei) per le norme di attuazione dello Statuto Speciale (articolo 107 dello Statuto di autonomia);
4. designazione dei componenti (7) della commissione permanente per i problemi della provincia di Bolzano, istituita presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri (misura 137 del "Pacchetto");
5. nomina delle commissioni paritetiche per la denominazione definitiva dei capitoli di bilancio, previste dall'articolo 84, comma 3 e comma 3-bis, dello Statuto di autonomia;
6. designazione di sei componenti effettivi e sei componenti supplenti della commissione interregionale delle assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Tirolo e della Provincia autonoma di Trento (con il Vorarlberg in veste di osservatore) per la 1° metà della legislatura (articolo 1 del regolamento per la commissione interregionale);



7. Namhaftmachung von jeweils drei effektiven Mitgliedern und drei Ersatzmitgliedern der Bezirkswahlkommission Bozen sowie der Unterkommissionen von Bozen, Brixen, Bruneck, Meran und Schlanders (Artikel 21 und 22 des D.P.R. vom 20. März 1967, Nr. 223).
7. designazione di tre componenti effettivi e tre componenti supplenti della commissione elettorale circondariale di Bolzano e di ciascuna delle sottocommissioni di Bolzano, Bressanone, Brunico, Merano e Silandro (articoli 21 e 22 del D.P.R. del 20 marzo 1967, n. 223).

Die Sitzung beginnt um 10.07 Uhr.

La seduta inizia alle ore 10.07.

Nach dem Namensaufruf durch den Präsidialsekretär Renzler erklärt der Präsident, dass im Sinne des Artikels 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung das Protokoll der 3. Landtagssitzung vom 25.1.2019 zur Verfügung steht. Bis zum Ende der Sitzung können dem Präsidium hierzu schriftliche Einwände vorgelegt werden. Sofern keine Einwände gegen das Protokoll erhoben werden, gilt es am Ende der Sitzung ohne Abstimmung als genehmigt.

Dopo l'appello nominale, effettuato dal segretario questore Renzler, il presidente comunica che ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno è messo a disposizione il processo verbale della seduta n. 3 del 25/1/2019 e che entro la fine della seduta odierna alla presidenza possono essere presentate richieste scritte di rettifica. Fa poi presente che qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta in tal senso, il processo verbale si intende approvato senza necessità di votazione.

Folgende Abgeordnete nehmen an der Sitzung nicht teil:

Arno Kompatscher (entsch.)
Sven Knoll (nachm.entsch.)

I seguenti consiglieri non prendono parte alla seduta:

Arno Kompatscher (giust.)
Sven Knoll (giust.pom.)

Der Präsident teilt mit, dass die von Artikel 59 Absatz 6 der Geschäftsordnung vorgesehene Aufstellung der Mitteilungen an die Abgeordneten verteilt wurde.

Il presidente comunica che è stato distribuito ai consiglieri/alle consigliere l'elenco delle comunicazioni previsto dall'art. 59, comma 6, del regolamento interno.

Der Präsident erinnert vor Einstieg in die Tagesordnung an den Geburtstag des Künstlers Karl Plattner aus dem Vinschgau, welcher am 13.2.1919 in Mals geboren worden ist.

Prima di passare ai punti all'ordine del giorno, il presidente ricorda il centenario della nascita dell'artista venostano Karl Plattner, nato il 13 febbraio 1919 a Malles.

Der Präsident erläutert, dass die Anfragen, welche an den LH Kompatscher gerichtet worden sind, aufgrund der entschuldigenden Abwesenheit des Landeshauptmannes heute nicht zur Behandlung kommen und schriftlich beantwortet werden.

Il presidente spiega che, vista l'assenza giustificata del presidente della provincia Kompatscher, le interrogazioni a lui rivolte oggi non verranno trattate e otterranno quindi risposta scritta.

Abg. Foppa spricht zum Fortgang der Arbeiten, worauf der Präsident antwortet.

La cons. Foppa interviene sull'ordine dei lavori e il presidente replica.

Top 1

Aktuelle Fragestunde.

Anfrage Nr. (1) 1/2/19: Bozner Gefängnis – eine unendliche Geschichte? (eingebracht von der Abg. Mair am 31.1.2019).

Nachdem LH Kompatscher abwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet werden.

Anfrage Nr. (2) 2/2/19: Wann kommt die Neuvergabe der Autobahnkonzession? (eingebracht

Punto 1 all'odg

Interrogazioni su temi di attualità

Interrogazione n. (1) 1/02/19: Carcere di Bolzano – una storia infinita? (presentata dalla cons. Mair il 31/1/2019).

Vista l'assenza del presidente della Provincia Kompatscher, verrà fornita risposta scritta.

Interrogazione n. (2) 2/02/19: Per quando è prevista la nuova assegnazione della concessione per

von der Abg. Amhof am 1.2.2019).

Nachdem LH Kompatscher abwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet werden.

Anfrage Nr. (3) 6/2/19: Bürgereinkommen in Südtirol (eingebracht vom Abg. Repetto am 7.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Repetto beantwortet LR Deeg die Anfrage.
Es repliziert der Abg. Repetto.

Anfrage Nr. (4) 8/2/19: Zahlungsmoral des Landes (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 7.2.2019).

Nachdem LH Kompatscher abwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet werden.

Anfrage Nr. (5) 10/2/19: Verbrennt die Müllverbrennungsanlage zuviel Abfall? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 7.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba beantwortet LR Vettorato die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Dello Sbarba.

Anfrage Nr. (6) 15/2/19: Schneechaos auf der Brennerautobahn am 1. und 2. Februar (eingebracht vom Abg. Faistnauer am 8.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Faistnauer beantwortet LR Schuler die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Faistnauer und ersucht um schriftliche Aushändigung der Antwort.

Anfrage Nr. (7) 3/2/19: Umgestaltung Bahnhofsaareal Brixen (eingebracht von der Abg. Amhof am 1.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Amhof beantwortet LR Alfreider die Anfrage.

Die Abg. Amhof ersucht um die schriftliche Aushändigung der Antwort.

Anfrage Nr. (8) 4/2/18: Erhöhung der Ansässigkeit für Sozialleistungen (eingebracht vom Abg. Leiter Reber am 6.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Leiter Reber beantwortet LR Deeg die Anfrage.

Der Abg. Leiter Reber stellt eine Zusatzfrage, worauf LR Deeg antwortet.

Anfrage Nr. (9) 7/2/19: Erhöhung der Autobahnmaut? (eingebracht vom Abg. Repetto am 7.2.2019).

l'autostrada? (presentata dalla cons. Amhof il 1/2/2019).

Vista l'assenza del presidente della Provincia Kompatscher, verrà fornita risposta scritta.

Interrogazione n. (3) 6/02/19: Reddito di cittadinanza sul territorio provinciale (presentata dal cons. Repetto il 7/2/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Repetto, risponde l'ass. Deeg.

Replica il cons. Repetto.

Interrogazione n. (4) 8/02/19: La condotta di pagamento della Provincia (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 7/2/2019).

Vista l'assenza del presidente della Provincia Kompatscher, verrà fornita risposta scritta.

Interrogazione n. (5) 10/02/19: L'inceneritore brucia troppi rifiuti? (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 7/2/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Vettorato.

Replica il cons. Dello Sbarba.

Interrogazione n. (6) 15/02/19: Caos neve sull'autostrada del Brenner l'1 e il 2 di febbraio (presentata dal cons. Faistnauer il 8/2/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Faistnauer, risponde l'ass. Schuler.

Replica il cons. Faistnauer che chiede copia scritta della risposta.

Interrogazione n. (7) 3/02/19: Risistemazione dell'areale ferroviario di Bressanone (presentata dalla cons. Amhof il 1/2/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Amhof, risponde l'ass. Alfreider.

Replica la cons. Amhof che chiede copia scritta della risposta.

Interrogazione n. (8) 4/02/19: Aumentare il periodo di residenza necessario a percepire le prestazioni sociali (presentata dal cons. Leiter Reber il 6/2/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Leiter Reber, risponde l'ass. Deeg.

Il cons. Leiter Reber pone una domanda aggiuntiva alla quale risponde l'ass. Deeg.

Interrogazione n. (9) 7/02/19: Aumento dei pedaggi dell'A22? (presentata dal cons. Repetto il 7/2/2019).

Nachdem LH Kompatscher abwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet werden.

Anfrage Nr. (10) 9/2/19: Bilanz des „Safety Parkes“ (eingebracht von den Abg.en Knoll und Atz Tammerle am 7.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Knoll beantwortet LR Alfreider die Anfrage.
Der Abg. Knoll verzichtet auf die Replik.

Anfrage Nr. (11) 11/2/19: Finanzwache bei der Müllverbrennungsanlage? (eingebracht von den Abg.en Dello Sbarba, Foppa und Staffler am 7.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Dello Sbarba beantwortet LR Vettorato die Anfrage.

Es repliziert der Abg. Dello Sbarba.

Anfrage Nr. (12) 16/2/19: Wann wird mit dem Bau des Virgl-Eisenbahntunnels begonnen? (eingebracht vom Abg. Köllensperger am 8.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch den Abg. Köllensperger beantwortet LR Alfreider die Anfrage.

Der Abg. Köllensperger stellt eine Zusatzfrage, worauf LR Alfreider antwortet.

Anfrage Nr. (13) 5/2/19: Presse- bzw. Regierungssprecher (eingebracht von der Abg. Mair am 6.2.2019).

Nachdem LH Kompatscher abwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet werden.

Anfrage Nr. (14) 12/2/19: Beschlüsse der Gemeindeausschüsse (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 7.2.2019).

Nachdem LH Kompatscher abwesend ist, wird die Anfrage schriftlich beantwortet werden.

Anfrage Nr. (15) 17/2/18: Haushaltsvoranschlag des Südtiroler Sanitätsbetriebes (eingebracht von den Abg.en Rieder, Köllensperger und Ploner am 8.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Rieder beantwortet LR Widmann die Anfrage.

Die Abg. Rieder stellt eine Zusatzfrage, worauf LR Widmann antwortet.

Anfrage Nr. (16) 13/2/19: Jugendbeiräte (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 7.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet LR Achammer die Anfrage.

Vista l'assenza del presidente della Provincia Kompatscher, verrà fornita risposta scritta.

Interrogazione n. (10) 9/02/19: Bilancio del Saftety Park (presentata dai cons. Knoll e Atz Tammerle il 7/2/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Knoll, risponde l'ass. Alfreider.

Il cons. Knoll rinuncia alla replica.

Interrogazione n. (11) 11/02/19: Guardia di finanza all'inceneritore? (presentata dai cons. Dello Sbarba, Foppa e Staffler il 7/2/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Dello Sbarba, risponde l'ass. Vettorato.

Replika il cons. Dello Sbarba.

Interrogazione n. (12) 16/02/19: Tunnel ferroviario del Virgolo, quando si inizia? (presentata dal cons. Köllensperger il 8/2/2019).

All'interrogazione, letta dal cons. Köllensperger, risponde l'ass. Alfreider.

Il cons. Köllensperger pone una domanda aggiuntiva, alla quale risponde l'ass. Alfreider.

Interrogazione n. (13) 05/02/19: Addetti stampa e portavoce dei componenti della Giunta provinciale (presentata dalla cons. Mair il 6/2/2019).

Vista l'assenza del presidente della Provincia Kompatscher, verrà fornita risposta scritta.

Interrogazione n. (14) 12/02/19: Delibere delle giunte comunali (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 7/2/2019).

Vista l'assenza del presidente della Provincia Kompatscher, verrà fornita risposta scritta.

Interrogazione n. (15) 17/02/19: Bilancio di previsione dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige (presentata dai cons. Rieder, Köllensperger e Ploner il 8/2/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Rieder, risponde l'ass. Widmann.

La cons. Rieder pone una domanda aggiuntiva alla quale risponde l'ass. Widmann.

Interrogazione n. (16) 13/02/19: Consulte del servizio giovani (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 7/2/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Achammer.

Die Abg. Foppa stellt eine Zusatzfrage, worauf LR Vettorato antwortet.

Die Anfrage Nr. (17) 18/2/19 wurde zurückgezogen.

Anfrage Nr. (18) 14/2/19: „Eislaufplatz“ vor dem Landtag (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 7.2.2019).

Nach der Verlesung der Anfrage durch die Abg. Foppa beantwortet LR Bessone die Anfrage.

Die Abg. Foppa repliziert, worauf LR Bessone antwortet.

Der Präsident stellt an diesem Punkt (es ist 11.14 Uhr) fest, dass die „Aktuelle Fragestunde“ nun beendet sei.

Der Präsident fährt mit der Behandlung der institutionellen Tagesordnungspunkte fort.

Top 2

Bestellung der Gesetzgebungsausschüsse

Der Präsident kündigt eine Reihe von aufeinander folgenden Abstimmungen an und erläutert sie.

Er erklärt, dass in der Sitzung des Kollegiums der Fraktionsvorsitzenden vom 13. Februar 2019 eine Einigung über die Anzahl der Gesetzgebungsausschüsse und deren Zuständigkeitsbereiche erzielt wurde. Er fügt hinzu, dass vereinbart wurde, vier Gesetzgebungsausschüsse einzurichten, wobei alle vier Gesetzgebungsausschüsse aus jeweils 8 Mitgliedern zusammengesetzt sein werden. Was die Zuständigkeitsbereiche der einzelnen Gesetzgebungsausschüsse anbelangt, wurden jene der vorhergehenden Legislaturperiode bestätigt. Er teilt auch mit, dass die Fraktionsvorsitzenden die Namensvorschläge für die einzelnen Gesetzgebungsausschüsse dem Präsidium mitgeteilt haben. Der Präsident weist sodann darauf hin, dass ein Dokument mit dem Beschlussvorschlag über die Anzahl der Gesetzgebungsausschüsse und deren Zuständigkeitsbereiche sowie die vorgeschlagenen Ausschussmitglieder verteilt wurde und der Landtag nun darüber abstimmen muss (Art. 22 und Art. 26 Abs. 3 der GO, *Anm.d.Verf.*).

Schließlich erinnert er daran, dass die Ernennung der Gesetzgebungsausschüsse laut Geschäftsordnung mit einer offenen Abstimmung erfolgt, wenn alle Fraktionsvorsitzenden damit einverstanden sind. Es gibt keine Einwände.

Der Präsident fährt mit der Behandlung von Punkt 1 des Beschlussvorschlages fort, wonach die An-

La cons. Foppa pone una domanda aggiuntiva alla quale risponde l'ass. Vettorato.

L'interrogazione n. **(17) 18/02/19** è stata ritirata.

Interrogazione n. (18) 14/02/19: "Pista di pattinaggio" davanti al palazzo del Consiglio (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler il 7/2/2019).

All'interrogazione, letta dalla cons. Foppa, risponde l'ass. Bessone.

La cons. Foppa replica e risponde l'ass. Bessone.

Alle ore 11:14 il presidente constata che sono terminate le interrogazioni su temi di attualità.

Il presidente prosegue nella trattazione dei punti istituzionali all'ordine del giorno.

Punto 2 all'odg

Nomina delle commissioni legislative

Il presidente comunica che sarà ora necessario effettuare una serie di votazioni in successione e le descrive.

Spiega che nella riunione del collegio dei capi-gruppo del 13 febbraio 2019 è stato raggiunto un accordo in merito al numero delle commissioni legislative e ai loro ambiti di competenza. Aggiunge che è stato deciso di istituire quattro commissioni legislative, ciascuna composta da otto consiglieri e consigliere. Per quanto riguarda gli ambiti di competenza delle singole commissioni, è stato concordato di confermare quelli della passata legislatura. Comunica quindi che i singoli capi-gruppo hanno fatto pervenire all'ufficio di presidenza le proposte nominative relative ai/alle componenti delle singole commissioni. Egli fa presente che è già stato distribuito in aula un documento recante la proposta di deliberazione relativa al numero, gli ambiti di competenza nonché ai nomi dei/delle componenti delle singole commissioni legislative, su cui il Consiglio è ora chiamato a votare (artt. 22 e 26, comma 3, del regolamento interno, *ndr*).

Ricorda infine che in base al regolamento interno la nomina delle commissioni legislative avviene per voto a scrutinio palese, se tutti i capi-gruppo e le capogruppo sono d'accordo. Non vi sono obiezioni in merito.

Il presidente procede alla trattazione del punto 1 della proposta di deliberazione, ovvero la proposta

zahl der Gesetzgebungsausschüsse auf vier festgelegt werden soll.

Der Abg. Köllensperger ergreift das Wort und spricht zum Beschlussvorschlag.

Der Präsident teilt mit nun eine Probeabstimmung vorzunehmen, welche 30 Jastimmen und 4 Enthaltungen ergibt.

Punkt 1 des Beschlussvorschlages über die Anzahl der Gesetzgebungsausschüsse wird einstimmig genehmigt.

Punkt 2 des Beschlussvorschlages, in dem die Zuständigkeitsbereiche der vier Gesetzgebungsausschüsse, wie in der Anlage des Beschlussvorschlages beschrieben, festgelegt werden, wird einstimmig genehmigt (wobei die jeweiligen Zuständigkeitsbereiche dieselben wie in der vorhergehenden XV. Legislaturperiode bleiben).

Der Präsident geht sodann zur Behandlung von Punkt 3 des Beschlussvorschlages über, in dem die Anzahl der Mitglieder der vier Gesetzgebungsausschüsse auf 8 Mitglieder festgelegt werden.

Punkt 3 des Beschlussvorschlages über die Anzahl der Mitglieder der Gesetzgebungsausschüsse wird einstimmig genehmigt.

Der Präsident geht zur Behandlung von Punkt 4 des Beschlussvorschlages über und verliest die Namen der 8 Abgeordneten, die Mitglieder des I. Gesetzgebungsausschusses sein werden (Magdalena Amhof, Jasmin Ladurner, Gerhard Lanz, Carlo Vettori, Myriam Atz Tammerle, Ulli Mair, Alex Ploner, Alessandro Urzi). Punkt 4 wird einstimmig genehmigt.

Der Präsident geht zur Behandlung von Punkt 5 des Beschlussvorschlages über und verliest die Namen der 8 Abgeordneten, die Mitglieder des II. Gesetzgebungsausschusses sein werden (Amhof Magdalena, Franz Thomas Locher, Helmut Tauber, Manfred Vallazza, Riccardo Dello Sbarba, Peter Faistnauer, Andreas Leiter Reber, Sandro Repetto). Punkt 5 wird einstimmig genehmigt.

Der Präsident geht zur Behandlung von Punkt 6 des Beschlussvorschlages über und verliest die Namen der 8 Abgeordneten, die Mitglieder des III. Gesetzgebungsausschusses sein werden (Gerhard Lanz, Helmuth Renzler, Helmut Tauber, Carlo Vettori, Paul Köllensperger, Diego Nicolini, Hanspeter Staffler, Josef Unterholzner). Punkt 6 wird einstimmig genehmigt.

Der Präsident geht schließlich zur Behandlung von Punkt 7 des Beschlussvorschlages über und verliest die Namen der 8 Abgeordneten, die Mitglieder des IV. Gesetzgebungsausschusses sein werden (Jasmin Ladurner, Franz Thomas Locher, Helmuth Renzler, Manfred Vallazza, Brigitte Foppa, Diego Nicolini, Franz Ploner, Sandro Re-

petto) di fissare a quattro il numero delle commissioni legislative.

Il cons. Köllensperger interviene sulla proposta di deliberazione.

Il presidente comunica di procedere a una votazione di prova che, effettuata, dà il risultato di 30 voti favorevoli e 4 astensioni.

Il punto 1 della proposta di deliberazione, relativo al numero delle commissioni legislative, è approvato all'unanimità.

Il punto 2 della proposta di deliberazione, con il quale vengono determinati gli ambiti di competenza delle quattro commissioni legislative come indicato nell'elenco allegato alla proposta di deliberazione (confermando per ciascuna commissione le stesse competenze della precedente XV legislatura) è approvato all'unanimità.

Il presidente passa quindi alla trattazione del punto 3 della proposta di deliberazione, con il quale viene stabilito che il numero dei/delle componenti delle quattro commissioni legislative sia pari a 8.

Il punto 3 della proposta di deliberazione, relativo al numero dei/delle componenti delle commissioni legislative, è approvato all'unanimità.

Il presidente procede alla trattazione del punto 4 della proposta di deliberazione e dà lettura dei nomi dei/delle 8 consiglieri/consigliere che compongono la I commissione legislativa (Magdalena Amhof, Jasmin Ladurner, Gerhard Lanz, Carlo Vettori, Myriam Atz Tammerle, Ulli Mair, Alex Ploner, Alessandro Urzi). Il punto 4 è approvato all'unanimità.

Il presidente procede alla trattazione del punto 5 della proposta di deliberazione e dà lettura dei nomi dei/delle 8 consiglieri/consigliere che compongono la II commissione legislativa (Magdalena Amhof, Franz Thomas Locher, Helmut Tauber, Manfred Vallazza, Riccardo Dello Sbarba, Peter Faistnauer, Andreas Leiter Reber, Sandro Repetto). Il punto 5 è approvato all'unanimità.

Il presidente procede alla trattazione del punto 6 della proposta di deliberazione e dà lettura dei nomi dei/delle 8 consiglieri/consigliere che compongono la III commissione legislativa (Gerhard Lanz, Helmuth Renzler, Helmut Tauber, Carlo Vettori, Paul Köllensperger, Diego Nicolini, Hanspeter Staffler, Josef Unterholzner). Il punto 6 è approvato all'unanimità.

Il presidente passa infine alla trattazione del punto 7 della proposta di deliberazione e dà lettura dei nomi dei/delle 8 consiglieri/consigliere che compongono la IV commissione legislativa (Jasmin Ladurner, Franz Thomas Locher, Helmuth Renzler, Manfred Vallazza, Brigitte Foppa, Diego Nicolini, Franz Ploner, Sandro Repetto). Il punto 7 è

petto). Punkt 7 wird einstimmig genehmigt.
Der Präsident erklärt, dass die Behandlung von Top 2 "Bestellung der Gesetzgebungsausschüsse" somit abgeschlossen ist und fährt mit der Behandlung der nächsten Tagesordnungspunkte fort.

Top 3

Namhaftmachung von zwei Personen in Vertretung des Südtiroler Landtages als Mitglieder der paritätischen Kommissionen (12er und 6er Kommission) für die Durchführungsbestimmungen zum Sonderstatut (Art. 107 des Autonomiestatutes).

Der Präsident erläutert die Namhaftmachungen.

Der Präsident teilt mit folgende Namensvorschläge vorliegen zu haben: Meinhard Durnwalder, Carlo Vettori, Renate Holzeisen und Francesco Palermo.

Der Abg. Vettori beantragt eine Unterbrechung der Sitzung.

Der Präsident gibt dem Antrag des Abg. Vettori statt und unterbricht um 11.27 Uhr die Sitzung.

Der Präsident nimmt die Sitzung um 12.02 Uhr wieder auf.

Der Abg. Köllensperger schlägt Francesco Palermo als Mitglied der paritätischen Kommissionen vor.

Der Abg. Nicolini schlägt Renate Holzeisen als Mitglied der paritätischen Kommissionen vor.

Es sprechen weiters die Abg.en Foppa, Urzì und Lanz.

Der Abg. Dello Sbarba spricht zum Fortgang der Arbeiten, worauf der Präsident antwortet.

Der Abg. Lanz ergreift neuerlich das Wort und schlägt Meinhard Durnwalder und Carlo Vettori vor.

Der Präsident erinnert daran, dass man bei der Abstimmung höchstens 2 Vorzugsstimmen abgeben darf.

Der daraufhin durchgeführte geheime Wahlgang bringt folgendes Ergebnis:

weiße Stimmzettel: 2

Stimmen für Meinhard Durnwalder: 19

Stimmen für Luis Durnwalder: 1

Stimmen für Carlo Vettori: 20

Stimmen für Renate Holzeisen: 12

Stimmen für Francesco Palermo: 11

approvato all'unanimità.

Il presidente dichiara che è così concluso l'esame del punto 2 all'odg "nomina delle commissioni legislative" e prosegue quindi nell'esame dei successivi punti all'ordine del giorno.

Punto 3 all'odg

Designazione di due persone in rappresentanza del Consiglio Provinciale quali componenti delle commissioni paritetiche (commissione dei dodici e dei sei) per le norme di attuazione dello Statuto Speciale (articolo 107 dello Statuto di autonomia);

Il presidente spiega come si procederà per le designazioni dei componenti.

Il presidente comunica che sono stati proposti i seguenti nominativi: Meinhard Durnwalder, Carlo Vettori, Renate Holzeisen e Francesco Palermo.

Il cons. Vettori chiede una sospensione della seduta.

Il presidente accoglie la richiesta del cons. Vettori e alle ore 11:27 sospende la seduta.

Il presidente riapre la seduta alle ore 12:02.

Il cons. Köllensperger propone Francesco Palermo quale componente delle commissioni paritetiche.

Il cons. Nicolini propone Renate Holzeisen quale componente delle commissioni paritetiche.

Intervengono inoltre i conss. Foppa, Urzì e Lanz.

Il cons. Dello Sbarba interviene sull'ordine dei lavori, dopodiché replica il presidente.

Il cons. Lanz prende nuovamente la parola e propone Meinhard Durnwalder e Carlo Vettori.

Il presidente ricorda che durante la votazione è possibile esprimere al massimo due preferenze.

La votazione di seguito effettuata a scrutinio segreto riporta il seguente esito:

schede bianche: 2

voti per Meinhard Durnwalder: 19

voti per Luis Durnwalder: 1

voti per Carlo Vettori: 20

voti per Renate Holzeisen: 12

voti per Francesco Palermo: 11

Der Präsident verkündet das Wahlergebnis und stellt fest, dass Meinhard Durnwalder sowie Carlo Vettori zu Mitgliedern der paritätischen Kommissionen für die Durchführungsbestimmungen zum Autonomiestatut gewählt worden sind.

Top 4

Namhaftmachung der Mitglieder (7) der beim Präsidium des Ministerrates eingerichteten permanenten Kommission zur Prüfung von Fragen, die die Provinz Bozen betreffen (Paketmaßnahme 137).

Der Präsident teilt mit, dass 7 Mitglieder ernannt werden müssen, wobei vier der deutschen Sprachgruppe, zwei der italienischen und eines der ladinischen Sprachgruppe angehören müssen.

Der Präsident teilt mit, den Tagesordnungspunkt zu vertagen, da noch der Vorschlag der ladinischen Gemeinden fehlt.

Top 5

Ernennung der von Artikel 84 Absatz 3 und Absatz 3-bis des Autonomiestatutes vorgesehenen paritätischen Kommission für die endgültige Benennung der Kapitel des Haushaltsvoranschlags.

Der Präsident teilt mit, dass die Abgeordneten der deutschen Sprachgruppe und die Abgeordneten der italienischen Sprachgruppe die Namhaftmachung von jeweils 2 Mitgliedern für die von Art. 84 Absatz 3 des Autonomiestatutes vorgesehene paritätische Kommission vorgenommen haben. Die Abgeordneten der deutschen Sprachgruppe hätten als Mitglieder der genannten Kommission die Abg.en Kompatscher und Köllensperger namhaft gemacht, während sich die Abgeordneten der italienischen Sprachgruppe auf die Abg.en Vettori und Repetto geeinigt hätten. Der Präsident fügt hinzu, dass die genannten namentlichen Vorschläge für den Landtag bindend seien und dass nun für die Ernennung der Kommission zwei getrennte Abstimmungen durchgeführt würden, und zwar zunächst für die Ernennung der zwei der deutschen Sprachgruppe angehörenden Mitglieder und dann für die Ernennung der zwei der italienischen Sprachgruppe angehörenden Mitglieder. Der Präsident schlägt jeweils eine offene Abstimmung vor, sofern sich niemand dagegen aussprechen sollte.

Der Abg. Lanz schlägt die Abg.en Kompatscher und Vettori vor.

Der Abg. Urzì schlägt die Abg.en Köllensperger und Repetto vor, worauf der Präsident antwortet.

Abg. Urzì ergreift erneut das Wort und schlägt

Il presidente annuncia l'esito della votazione e comunica che Meinhard Durnwalder e Carlo Vettori sono stati eletti componenti delle commissioni paritetiche per le norme di attuazione dello Statuto di autonomia.

Punto 4 all'odg

Designazione dei componenti (7) della commissione permanente per i problemi della provincia di Bolzano, istituita presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri (misura 137 del "Pacchetto").

Il presidente informa che devono essere nominati 7 componenti, di cui 4 appartenenti al gruppo linguistico tedesco, 2 a quello italiano e 1 a quello ladino.

Il presidente comunica che il punto all'ordine del giorno verrà rinviato dato che manca ancora la proposta dei Comuni ladini.

Punto 5 all'odg

Nomina delle commissioni paritetiche per la denominazione definitiva dei capitoli di bilancio, previste dall'articolo 84, comma 3 e comma 3-bis, dello Statuto di autonomia.

Il presidente comunica che i consiglieri del gruppo linguistico tedesco e quelli del gruppo linguistico italiano hanno proposto 2 nominativi ciascuno per la commissione paritetica prevista dall'articolo 84 comma 3 dello Statuto di autonomia. I consiglieri di lingua tedesca avevano nominato i consiglieri Kompatscher e Köllensperger mentre i consiglieri di lingua italiana i consiglieri Vettori e Repetto. Il presidente aggiunge che i nominativi proposti sono vincolanti per il Consiglio provinciale e che ora si procederà a due votazioni separate per la nomina della commissione. Come prima verrà effettuata la votazione per la nomina dei due componenti del gruppo linguistico tedesco e in seguito la votazione dei due componenti del gruppo linguistico italiano. Il presidente propone una votazione a scrutinio palese, sempre che nessuno sollevi obiezioni.

Il cons. Lanz propone i conss. Kompatscher e Vettori.

Il cons. Urzì propone i conss. Köllensperger e Repetto e il presidente replica.

Il cons. Urzì interviene nuovamente e propone

weilers den Abg. Vettori vor.

Der Präsident teilt mit die Namen Kompatscher, Köllensperger, Vettori und Repetto vorliegen zu haben.

Abg. Dello Sbarba spricht zum Fortgang der Arbeiten.

Abg. Urzi ergreift ebenfalls das Wort zum Fortgang der Arbeiten.

Der Präsident teilt mit, eine offene Abstimmung vorzunehmen, da sich niemand dagegen ausgesprochen habe.

Ergebnis der offenen Wahl der zwei der deutschen Sprachgruppe angehörenden Mitglieder der Kommission: 31 Jastimmen und 2 Enthaltungen für die Abg.en Kompatscher und Köllensperger.

Ergebnis der offenen Wahl der zwei der italienischen Sprachgruppe angehörenden Mitglieder der Kommission: 31 Jastimmen und 2 Enthaltungen für die Abg.en Vettori und Repetto.

Der Präsident stellt fest, dass die Abg.en Kompatscher, Köllensperger sowie Repetto und Vettori zu Mitgliedern der von Artikel 84 Absatz 3 des Autonomiestatutes vorgesehenen paritätischen Kommission gewählt worden sind.

Der Präsident teilt mit, dass nun jeweils 1 Mitglied der deutschen Sprachgruppe, der italienischen Sprachgruppe und der ladinischen Sprachgruppe für die von Art. 84 Absatz 3-bis des Autonomiestatutes vorgesehene paritätische Kommission zu wählen sei.

Abg. Lanz schlägt für die deutsche Sprachgruppe den Abg. Kompatscher und für die ladinische Sprachgruppe den Abg. Alfreider vor.

Abg. Urzi spricht zum Fortgang der Arbeiten, worauf der Präsident antwortet.

Abg. Vettori schlägt den Abg. Urzi vor.

Abg. Vallazza schlägt den Abg. Alfreider vor

Ergebnis der Wahl des der deutschen Sprachgruppe angehörenden Mitgliedes der Kommission: 31 Jastimmen und 2 Enthaltungen für den Abg. Kompatscher.

Ergebnis der Wahl des der italienischen Sprachgruppe angehörenden Mitgliedes der Kommission: 31 Jastimmen und 2 Enthaltungen für den Abg. Urzi.

inoltre il cons. Vettori.

Il presidente informa che sono stati proposti i seguenti nominativi: Kompatscher, Köllensperger, Vettori e Repetto.

Il cons. Dello Sbarba interviene sull'ordine dei lavori.

Anche il cons. Urzi interviene sull'ordine dei lavori.

Il presidente comunica che si procederà a una votazione a scrutinio palese dato che non ci sono state obiezioni in merito.

La votazione a scrutinio palese per i due componenti della commissione appartenenti al gruppo linguistico tedesco dà il seguente esito: 31 voti favorevoli e 2 astensioni per i cons. Kompatscher e Köllensperger.

La votazione a scrutinio palese per i due componenti della commissione appartenenti al gruppo linguistico italiano dà il seguente esito: 31 voti favorevoli e 2 astensioni per i cons. Vettori e Repetto.

Il presidente informa che i cons. Kompatscher, Köllensperger, Repetto e Vettori sono stati eletti componenti della commissione paritetica ai sensi dell'articolo 84 comma 3 dello Statuto di autonomia.

Il presidente informa che ora si procederà alla votazione per designare 1 componente appartenente a ciascun gruppo linguistico per la commissione paritetica ai sensi dell'articolo 84 comma 3-bis dello Statuto di autonomia.

Il cons. Lanz propone il cons. Kompatscher per il gruppo linguistico tedesco e il cons. Alfreider per il gruppo linguistico ladino.

Il cons. Urzi interviene sull'ordine dei lavori, il presidente replica.

Il cons. Vettori propone il cons. Urzi.

Il cons. Vallazza propone il cons. Alfreider.

Esito della votazione del componente della commissione appartenente al gruppo linguistico tedesco: 31 voti favorevoli e 2 astensioni per il cons. Kompatscher.

Esito della votazione del componente della commissione appartenente al gruppo linguistico italiano: 31 voti favorevoli e 2 astensioni per il cons. Urzi.

Ergebnis der Wahl des der ladinischen Sprachgruppe angehörenden Mitgliedes der Kommission: 29 Jastimmen und 2 Enthaltungen für den Abg. Alfreider.

Top 6

Namhaftmachung von sechs effektiven Mitgliedern und sechs Ersatzmitgliedern der Interregionalen Landtagskommission Dreier-Landtag (Landtage Südtirol, Tirol und Trentino sowie Vorarlberger Landtag mit Beobachterstatus) für die 1. Hälfte der Legislaturperiode (Artikel 1 der Geschäftsordnung für die interregionale Landtagskommission).

Der Präsident führt einleitend aus, dass laut Artikel 1 Absatz 3 der Geschäftsordnung der interregionalen Landtagskommission die Vertretung des Südtiroler Landtages in der interregionalen Landtagskommission nach Möglichkeit die Zusammensetzung des Landtages widerspiegeln müsse.

Dies bedeute, dass von den sechs vom Landtag zu bestellenden effektiven Mitgliedern sowie deren Ersatzmitglieder der Abordnung des Südtiroler Landtages in der interregionalen Landtagskommission drei der deutschen Sprachgruppe, zwei der italienischen Sprachgruppe und einer der ladinischen Sprachgruppe angehören muss (die Vertretung der ladinischen Sprachgruppe muss auf alle Fälle gewährleistet werden). Zudem müssten von den sechs namhaft zu machenden Mitgliedern drei der politischen Mehrheit und drei der politischen Minderheit angehören.

Der Präsident verliest die namentlichen Vorschläge der effektiven Mitglieder: Der Landtagspräsident Nogglar als Rechtsmitglied, die Abg.en Lanz (politische Mehrheit), Knoll (politische Minderheit), Staffler (politische Minderheit), Vettori (italienische Sprachgruppe), Nicolini (italienische Sprachgruppe) und Alfreider (ladinische Sprachgruppe).

Ergebnis der offenen Wahl der deutschen Sprachgruppe angehörenden Kommissionsmitglieder: die Abg.en Lanz, Knoll und Staffler werden mit 32 Jastimmen gewählt.

Ergebnis der offenen Wahl der italienischen Sprachgruppe angehörenden Kommissionsmitglieder: die Abg.en Vettori und Nicolini werden mit 30 Jastimmen gewählt.

Ergebnis der offenen Wahl des der ladinischen Sprachgruppe angehörenden Kommissionsmitgliedes: der Abg. Alfreider wird mit 31 Jastimmen

Esito della votazione del componente della commissione appartenente al gruppo linguistico ladino: 29 voti favorevoli e 2 astensioni per il cons. Alfreider.

Punto 6 all'odg

Designazione di sei componenti effettivi e sei componenti supplenti della commissione interregionale delle assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Tirolo e della Provincia autonoma di Trento (con il Vorarlberg in veste di osservatore) per la 1° metà della legislatura (articolo 1 del regolamento per la commissione interregionale).

Il presidente spiega che ai sensi dell'articolo 1 comma 3 del regolamento per la commissione interregionale la rappresentanza del Consiglio provinciale in questa commissione deve possibilmente rispecchiare la composizione del Consiglio stesso.

Ciò significa che dei sei componenti effettivi e di quelli supplenti che il Consiglio provinciale deve nominare per la commissione interregionale, 3 devono appartenere al gruppo linguistico tedesco, 2 a quello italiano e 1 a quello ladino (la rappresentanza ladina va garantita in ogni caso). Inoltre, 3 dei 7 componenti devono appartenere alla maggioranza e 3 alla minoranza.

Il presidente dà lettura dei nominativi proposti come componenti effettivi: il presidente del Consiglio Nogglar come componente di diritto, i cons. Lanz (maggioranza politica), Knoll (minoranza politica), Staffler (minoranza politica), Vettori (gruppo linguistico italiano), Nicolini (gruppo linguistico italiano) e Alfreider (gruppo linguistico ladino).

Esito della votazione a scrutinio palese dei componenti appartenenti al gruppo linguistico tedesco: i cons. Lanz, Knoll e Staffler sono eletti con 32 voti favorevoli.

Esito della votazione a scrutinio palese dei componenti supplenti appartenenti al gruppo linguistico italiano: i cons. Vettori e Nicolini sono eletti con 30 voti favorevoli.

Esito della votazione a scrutinio palese del componente appartenente al gruppo linguistico ladino: il cons. Alfreider è eletto con 31 voti favorevoli.

gewählt.

Der Präsident teilt mit, dass laut Absatz 2 der oben genannten Geschäftsordnung für jedes effektive Mitglied ein Ersatzmitglied bestellt werden müsse.

Der Präsident verliest die Namen der Ersatzmitglieder für die deutsche Sprachgruppe: Abg.e Tauber, Atz Tammerle und Rieder, die Ersatzmitglieder für die italienische Sprachgruppe: Abg.e Bessone und Repetto sowie das Ersatzmitglied für die ladinische Sprachgruppe: Abg. Vallazza.

Ergebnis der offenen Wahl der deutschen Sprachgruppe angehörnden Ersatzkommissionsmitglieder: die Abg.en Tauber, Atz Tammerle und Rieder werden mit 30 Jastimmen gewählt.

Ergebnis der offenen Wahl der italienischen Sprachgruppe angehörnden Ersatzkommissionsmitglieder: die Abg.en Bessone und Repetto werden mit 31 Jastimmen gewählt.

Ergebnis der Wahl des der ladinischen Sprachgruppe angehörnden Ersatzkommissionsmitgliedes: der Abg. Vallazza wird mit 32 Jastimmen gewählt.

Top 7

Namhaftmachung von jeweils drei effektiven Mitgliedern und drei Ersatzmitgliedern der Bezirkswahlkommission Bozen sowie der Unterkommissionen von Bozen, Brixen, Bruneck, Meran und Schlanders (Artikel 21 und 22 des D.P.R. vom 20. März 1967, Nr. 223).

Der Präsident teilt mit, dass in der Sitzung der Fraktionssprecher die Vertagung dieses Tagesordnungspunktes beantragt worden ist und vertagt somit den Tagesordnungspunkt.

Der Präsident teilt im Sinne von Artikel 108-bis und 108-ter der Geschäftsordnung mit, dass sich der Sonderausschuss aus folgenden Abgeordneten zusammensetzt, welche in der Sitzung der Fraktionssprecher am 5.2.2019 namhaft gemacht worden sind: Lanz (SVP), Köllensperger (Team Köllensperger), Vettori (Lega Alto Adige-Südtirol), Dello Sbarba (Grüne Fraktion), Leiter Reber (Die Freiheitlichen), Knoll (Süd-Tiroler Freiheit), Repetto (Demokratische Partei – Bürgerlisten), Nicolini (5-Sterne-Bewegung) und Urzì (L'Alto Adige nel cuore – Fratelli d'Italia).

Il presidente comunica che ai sensi del comma 2 del succitato regolamento per ogni componente effettivo è necessario nominare un supplente.

Il presidente dà lettura dei nominativi proposti come componenti supplenti: per il gruppo linguistico tedesco i cons. Tauber, Atz Tammerle e Rieder, per il gruppo linguistico italiano i cons. Bessone e Repetto e per il gruppo linguistico ladino il cons. Vallazza.

Esito della votazione a scrutinio palese dei componenti supplenti appartenenti al gruppo linguistico tedesco: i cons. Tauber, Atz Tammerle e Rieder sono eletti con 30 voti favorevoli.

Esito della votazione a scrutinio palese dei componenti supplenti appartenenti al gruppo linguistico italiano: i cons. Bessone e Repetto sono eletti con 31 voti favorevoli.

Esito della votazione a scrutinio palese del componente supplente appartenente al gruppo linguistico ladino: il cons. Vallazza è eletto con 32 voti favorevoli.

Punto 7 all'odg

Designazione di tre componenti effettivi e tre componenti supplenti della commissione elettorale circondariale di Bolzano e di ciascuna delle sottocommissioni di Bolzano, Bressanone, Brunico, Merano e Silandro (articoli 21 e 22 del D.P.R. del 20 marzo 1967, n. 223).

Il presidente annuncia che questo punto all'ordine del giorno verrà rinviato come richiesto durante la seduta dei capigruppo.

Il presidente comunica che ai sensi degli articoli 108-bis e 108-ter del regolamento interno la commissione speciale è composta dai seguenti consiglieri, nominati nella seduta del collegio dei capigruppo del 5 febbraio 2019: Lanz (SVP), Köllensperger (Team Köllensperger), Vettori (Lega Alto Adige-Südtirol), Dello Sbarba (Gruppo verde), Leiter Reber (Die Freiheitlichen), Knoll (Südtiroler Freiheit), Repetto (Partito democratico-liste civiche), Nicolini (Movimento 5 stelle) e Urzì (L'Alto Adige nel cuore – Fratelli d'Italia).

Der Präsident teilt mit, dass das Protokoll der 3. Sitzung vom 25.1.2019 gemäß Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt, da keine schriftlichen Einwände vorgelegt wurden und schließt um 12.59 Uhr die Sitzung.

BK/sm

Il presidente comunica che, ai sensi dell'art. 59, comma 3, del regolamento interno il verbale della seduta n. 3 del 25/1/2019 è da considerarsi approvato non essendo pervenute richieste scritte di rettifica, e alle ore 12.59 toglie la seduta.

EH/cs/he

Der Präsident | Il presidente
Josef Noggler

Die Vizepräsidentin | La vicepresidente
Rita Mattei

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Manfred Vallazza

Die Präsidialsekretärin | La segretaria questora
Maria Elisabeth Rieder

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Franz Thomas Locher

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Helmuth Renzler